

KTRC RADEČE

UL. MILANA MAJCNA 1

SI - 1433 RADEČE



TEL: 03/56-87-941

INFO@KTRC.SI

HTTP://WWW.VISITRADECE.SI

# CENIK

## Price list

### Najem električnih koles

Cena \*\*

E-bike rental

Price

1 ura 1 hour	3,00 €
1 dan 1 day	15,00 €
Vikend (petek - nedelja) Weekend (Friday – Sunday)	30,00 €
Vsaka dodatna ura izposoje Additional hour of rent	3,00 €

\*\* Cena najema je v € in vključuje 22 % DDV.

Price of the rental is in € and includes 22 % VAT.

Najem električnega kolesa se plača vnaprej, možno je le gotovinsko plačilo. V primeru zamude pri vračilu najetega električnega kolesa se doplača razlika (*vsaka dodatna ura izposoje*) po veljavnem ceniku. Za dodatne informacije pokličite na 03 56 87 941 ali pišite na [info@ktrc.si](mailto:info@ktrc.si).

Electric bike rental is paid in advance, only cash payment is possible. In case of delay in returning the rented electric bicycle, the difference (each additional hour of rental) will be paid according to the valid price list. For additional information, call 03 56 87 941 or write to [info@ktrc.si](mailto:info@ktrc.si).

direktorica

Dubravka Kalin, univ. dipl. bibl. in prof. zgod.

Cenik je veljaven od 03.09.2021 dalje. / Price list is effective from 03.09.2021 on.



## **SPLOŠNI POGOJI NAJEMA IZPOSODJENE OPREME**

1. Ob prevzemu izposojene opreme je potrebno podpisati izjavo o najemu opreme. S podpisom izjave najemnik sprejme splošne pogoje izposoje opreme.
2. Izjava o najemu je veljavna samo v primeru, ko je plačilo za celoten čas najema izvršeno v celoti in je najemnik predložil veljaven osebni dokument. Najemnik dovoljuje shranjevanje osebnih podatkov izposojevalcu opreme in uporabo le teh za namene statistične obdelave. Izposojevalec pa se obvezuje, da bo prejete podatke hranil in uporabljal v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov.
3. V primeru povzročitve škode na opremi, je oseba, ki si je sposodila opremo, dolžna poravnati nastalo škodo v višini 60% cene nove opreme.
4. Oseba, ki si opremo izposodi, prevzema polno odgovornost za opremo.
5. Izposojena oprema ni zavarovana. Eventualne poškodbe opreme krije oseba, ki si je opremo izposodila. Eventualna kraja opreme je odgovornost osebe, ki si je opremo izposodila in ta oseba je ob najemu seznanjena, da bo v tem primeru plačala 100% vrednosti opreme.
6. V primeru kraje je oseba, ki si je opremo izposodila, dolžna krajo prijaviti lokalni policijski postaji.
7. Najem opreme je potrebno plačati vnaprej, v kolikor ni drugače pisno dogovorjeno z vodstvom podjetja.
8. V primeru zamude vračila opreme se zaračunavajo dodatne ure najema po veljavnem ceniku.
9. V kolikor oprema ni vrnjena najkasneje v 7 dneh po izteku najemnega obdobja bo oprema prijavljena na Policijo kot ukradena.
10. Oprema se lahko vrne pred iztekom najemnega obdobja. Vračilo denarja je možno samo v primeru poškodb, bolezni in sicer ob predložitvi zdravniškega potrdila.



## **GENERAL CONDITIONS OF HIRING THE RENTED EQUIPMENT**

1. When the equipment is rented, it is necessary to sign a statement on the equipment rental. By signing, the tenant accepts the general terms and conditions.
2. The lease declaration shall be valid only if the payment for the whole lease period has been completed in full and the lessee has submitted a valid identity document. The lessee permits the storage of personal data to the equipment's borrower and the use thereof for statistical purposes. However, the Borrower undertakes to receive the data of the feeds and use it in accordance with the Personal Data Protection Act.
3. In case of damage to equipment, the person who has borrowed the equipment is obliged to settle the damage incurred in the amount of 60% of the price of the new equipment.
4. The person who borrows the equipment assumes full responsibility for the equipment.
5. The equipment is not insured. Eventual damage to equipment is covered by the person who rented the equipment. The eventual end of the equipment is the responsibility of the person who rented the equipment, and this person is aware of the fact that in this case he will pay 100% of the value of the equipment.
6. In case of theft, the person who hired the equipment is obliged to report theft to a local Police station.
7. Rental equipment must be paid in advance, unless otherwise agreed in writing with the company's management.
8. In the event of a delay in the return of equipment, additional rental hours are charged at the current price list.
9. If the equipment is not returned within 7 days after the end of the rental period, the equipment will be reported to the Police as stolen.
10. The equipment can be returned before the end of the rental period. Refund of money is only possible in the event of injury, illness, at the time of presentation of a medical certificate.